

A.T.A.: Hotel y STVRs ta forma parti integral di e oferta

Short Term Vacation Rentals (STVR) no ta solamente algo di Aruba, sino mas bien ta un fenomeno mundial. Por mira cu otro pais y ciudad a nota un crecimiento significativo den loke ta ofrece y cu ta resorta bao di e categoria Short Term Vacation Rentals. E por ta apartamento, un cas of condominio cu por huur durante di un año completo of kisas durante algun luna.

E tin su dinamica cu ta otro cu esun di hotel y acomodacionnan cu nos conoce te cu aworaki. Den e categoria aki Aruba a conoce un crecimiento impresionante. Ta calcula cu e lo por ta alrededor di 5.500 pa 6.000 propiedad of unidad, cu por categorisa como Short Term Vacation Rentals. Sin lubida cu esaki ta inclui condominio tambe.

Analizando e cifranan di año 2015, cu ta na momento cu esnan procedente di Venezuela tabata bin Aruba pa saca dollar, e año ey a nota un crecimiento di hende cu ta bin y ta keda na apartamento, pa nan haci esey. Kiermen e año specifico ey por mira cu 33% di esnan cu a bishita Aruba na 2015 a keda na un Short Term Vacation Rental. Si tira un bista riba e cifranan di año 2024, e tabata e mesun 33%. Relativamente den termino di total di acomodacion y escogencia por mira cu el a keda cu e representacion eynan, pero claro esaki kiermen cu e categoria di acomodacion aki a crece. Ta importante pa nota cu hotelnan tambe a crece. Desde año 2015 a bin acerca, por ehempel St. Regis, Embassy Suites,



JOIA Iberostar y Secrets. Por analisa e ora cu no solamente STVR a crece, sino e cantidad di hotelnan tambe a crece, consecuentemente henter e mercado di camber disponible na Aruba a crece e ultimo 10 añanan.

Si mira otro dinamicanan di e industria aki, por nota tambe cu si compara año 2019 prome cu pandemia cuanto hende tabata paga pa keda na un Short Term Vacation Rental, esaki a subi durante e ultimo añanan. Año pasa e clientenan a paga un averahe di \$282 pa keda na un STVR. Si repasa e cifranan di AHATA año pasa, por tuma nota cu e prijs averahe di loke huespednan a paga pa un camber di hotel tabata \$70 mas cu loke ta paga na STVR. E categoria aki ta inclui acomodacionnan barata, pero tambe acomodacion di luho. E grado di ocupacion

tambe ta interesante pa compara. Por lo general por mira cu entre e hotelnan e grado di ocupacion ta varia entre 75% pa 80% durante año. Por lo general Short Term Vacation Rentals tin un grado di ocupacion di alrededor di 55% pa 60%. Mester corda cu no ta tur propiedad ta wordo ofreci durante año completo, sino tin cu ta disponible pa algun luna so.

“Pa nos ta importante pa tin un balansa. Pues en berdad STVR tin su derecho di existencia. Mester tin esaki como oferta, pero e no mester bira algo cu ta domina den termino di acomodacion. Nos mester pa nos hotelnan keda sano, keda cu bon grado di ocupacion, keda cu bon prijs y oportunidadnan cu ta importante pa nos comunidad y e impacto importante cu e ta nifica di negoshi pa Aruba”,



asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority, a duna di conoce.

Gobierno di Aruba ta notando tambe e fenomeno cu cierto barrio ta cambiando di un area residencial pa famia, pa un area turistico cu huespednan cambiando tur siman di Short term Vacation Rentals. E esencia di biba den un barrio, caminda turista ta combina cu local, no ta nada malo, pero tur cos mester ta regula y balansa. Mester regula cu cierto barionan no mester sigui expande den e categoria di acomodacion aki y otronan cu si tin oportunidad hustamente. Por ehempel downtown Oranjestad y downtown San Nicolas. E tipo di ofertanan aki lo por trece bida den cierto barionan cu por haci bon uzo di dje.

Recientemente Minister di Turismo, mr. Wendrick Cicalia, Aruba Tourism Authority y Departamento di Impuesto Aruba (DIMP), a reuni pa trata e tema aki. Ta un discusion cu ta andando pa varios año caba y ta momento pa wak kico mas por haci y con mihor por haci'e pa yega na un solucion practico, eficiente y husto pa tur envolvi. Den e discusion tin e parti di gobierno cu ta buscando pa haya su “fair share”, e turista cu ta en busca di acomodacionnan alternativo y pa e doño di e cas of edificio cu ta invertiendo den e econo-

mia di Aruba.

Gobierno ta reconoce cu hopi local ta haci bon uzo di e oportunidad aki pa por haci negoshi, di cual ta sostene esey. Ta reconoce tambe cu hustamente hopi hende di afo ta cumpra e propiedadnan aki, pa cual mester bin cu regulacion p'esey tambe y mehora e maneho pa asina e inversionistanan aki cumpli cu tur e impuestonan y entrada pa pais Aruba debidamente. A.T.A. a haci un analisis y ta kere cu Gobierno di Aruba ta perde di haya entre 60 miyon pa 70 miyon florin, minimo, anualmente como parti di e asina yama “toeristenhéffing”. Ainda no ta ni papiando di otro impuestonan manera Environmental Levy y BBO.

Entretanto A.T.A. a reuni cu Minister di Turismo tambe pa sigui elabora riba proposicionnan delinea pa cu e topico aki y lo sigui den reunion cu entre otro Ministerio di Finanzas y partidonan asigna pa traha riba e topico aki.

